



## 安全理事会

第五十七年

临时逐字记录

## 第 四四九五 次会议

2002 年 3 月 19 日星期二下午 4 时 40 分举行

纽约

|            |                         |               |
|------------|-------------------------|---------------|
| <b>主席：</b> | 科尔比先生 . . . . .         | （挪威）          |
| <b>成员：</b> | 保加利亚 . . . . .          | 塔夫罗夫先生        |
|            | 喀麦隆 . . . . .           | 恩戈·恩戈先生       |
|            | 中国 . . . . .            | 陈旭先生          |
|            | 哥伦比亚 . . . . .          | 巴尔迪维索先生       |
|            | 法国 . . . . .            | 莱维特先生         |
|            | 几内亚 . . . . .           | 谢赫·艾哈迈德·卡马拉先生 |
|            | 爱尔兰 . . . . .           | 科尔先生          |
|            | 毛里求斯 . . . . .          | 京格里先生         |
|            | 墨西哥 . . . . .           | 德阿尔瓦先生        |
|            | 俄罗斯联邦 . . . . .         | 科努津先生         |
|            | 新加坡 . . . . .           | 侯立正先生         |
|            | 阿拉伯叙利亚共和国 . . . . .     | 迈克达德先生        |
|            | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . | 埃尔登先生         |
|            | 美利坚合众国 . . . . .        | 罗森布拉特先生       |

## 议程项目

刚果民主共和国局势

2002 年 3 月 18 日刚果民主共和国给安全理事会主席的信（S/2002/286）

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-178）。

下午 4 时 40 分宣布开会

## 通过议程

议程通过。

## 刚果民主共和国局势

### 2002 年 3 月 18 日刚果民主共和国给安全理事会主席的信 (S/2002/286)

**主席**（以英语发言）：我要通知安理会，我收到刚果民主共和国代表来信，要求邀请他参加安理会对本议程项目的讨论。按照惯例，我提议，如果安理会同意，就按照《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这位代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

**应主席邀请，伊莱卡先生（刚果民主共和国）在安理会议席就座。**

**主席**（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程项目。

安全理事会今天是应刚果民主共和国常驻联合国代表 2002 年 3 月 18 日向安理会主席提出的要求开会的。

安理会成员面前有文件 S/2002/290，其中载有安理会在事先协商中拟订的一份决议草案。

我还要提请安理会成员注意文件 S/2002/287，其中载有 2002 年 3 月 18 日卢旺达常驻联合国代表给安全理事会主席的一封信的案文。

我要提请注意对决议草案执行部分第 4 段的一点补充，即在第 4 段末增加下例字：“所有其他各方也撤出他们违反坎帕拉和哈拉雷脱离接触而占领的地点”。

我的理解是，安理会准备着手对经过口头订正后的决议草案进行表决。除非有人反对，否则我现在就将把这份决议草案付诸表决。

**进行了举手表决。**

**赞成：**

保加利亚、喀麦隆、中国、哥伦比亚、法国、几内亚、爱尔兰、毛里求斯、墨西哥、挪威、俄罗斯联邦、新加坡、阿拉伯叙利亚共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

**主席**（以英语发言）：有 15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1399（2002）号决议。

安全理事会就此结束了本阶段对此议程项目的审议。

下午 4 时 45 分散会